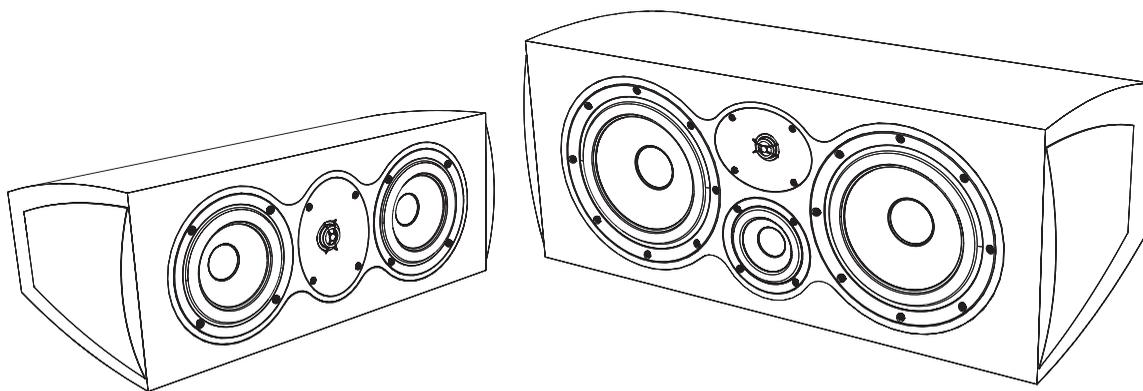


REVEL®

PERFORMA³™

Акустическая система центрального
канала C208/C205

Руководство пользователя



СОДЕРЖАНИЕ

Об акустических системах “Revel Performa3”	2
Обзор C208/C205	3
Переключатель уровня высокочастотного динамика, переключатель компенсации низких частот, винтовые клеммы, закорачивающие скобы	
Требования к установке	4
Акустика комнаты для прослушивания, материалы для улучшения акустики, регулируемые ножки	
Выполнение подсоединений	5
Соблюдение правильной полярности, кабель акустической системы, подсоединения C205, подсоединения C208	
Оптимизация звучания	8
Заглушки, настройка C208	
Уход за акустическими системами	8
Технические характеристики	9
C208, C205	

О КОЛОНКАХ “REVEL PERFORMA3”

АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КАНАЛА

Спасибо, что купили акустическую систему “Revel Performa3”. Конструкция системы обеспечивает гибкость в вопросах ее размещения, а элегантный дизайн позволит ей с лёгкостью вписаться в существующую обстановку. Данная система воспроизводит впечатляющее сочетание широкого динамического диапазона и низких искажений во всём слышимом спектре.

Низкочастотные преобразователи систем Revel C208 и C205, а также среднечастотный преобразователь системы C208 оснащены механизмами снижения искажений, которые стабилизируют поток при воспроизведении звука, обеспечивая низкие искажения даже при большой громкости. Эти высокочастотные преобразователи оснащены ребристыми алюминиевыми диффузорами, благодаря которым они работают как поршень, устраняя основные источники резонанса, которые легко обнаруживаются при воспроизведении звука в большинстве других акустических систем. Литой алюминиевый каркас преобразователей позволяет избавиться от других источников резонанса, которые часто встречаются в акустических системах более низкого качества.

Высокочастотный динамик систем C208 и C205 был создан на основе двигателя новой конструкции купольного диффузора, который устанавливает новые стандарты чёткости для акустических систем в диапазоне класса Performa3. Волновод высокочастотного динамика со встроенной акустической линзой основан на передовом математическом подходе, который точно совмещает дисперсию звука высокочастотного динамика с таковой для низкочастотного преобразователя в диапазоне разделения. Это придает акустической системе очень плавный звук вдалеке от осевой линии — важный вклад в общее качество звука, обеспечивая устойчивый звук в очень широкой области прослушивания. Фактически, это новый волновод увеличивает дисперсию звука высокочастотного динамика на высоких частотах.

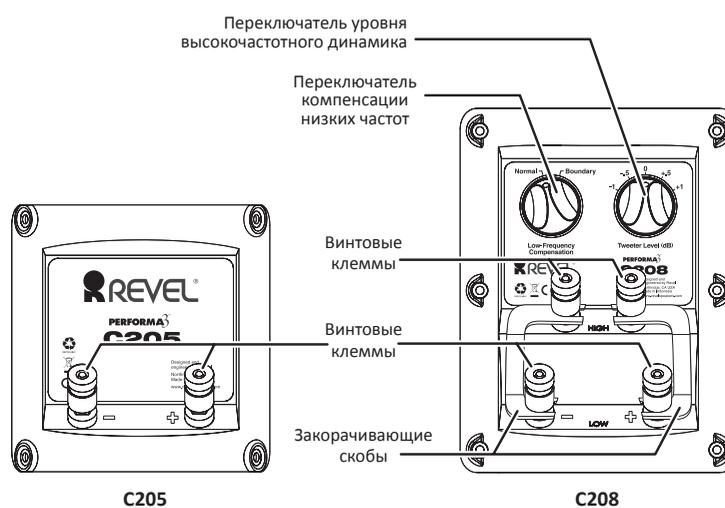
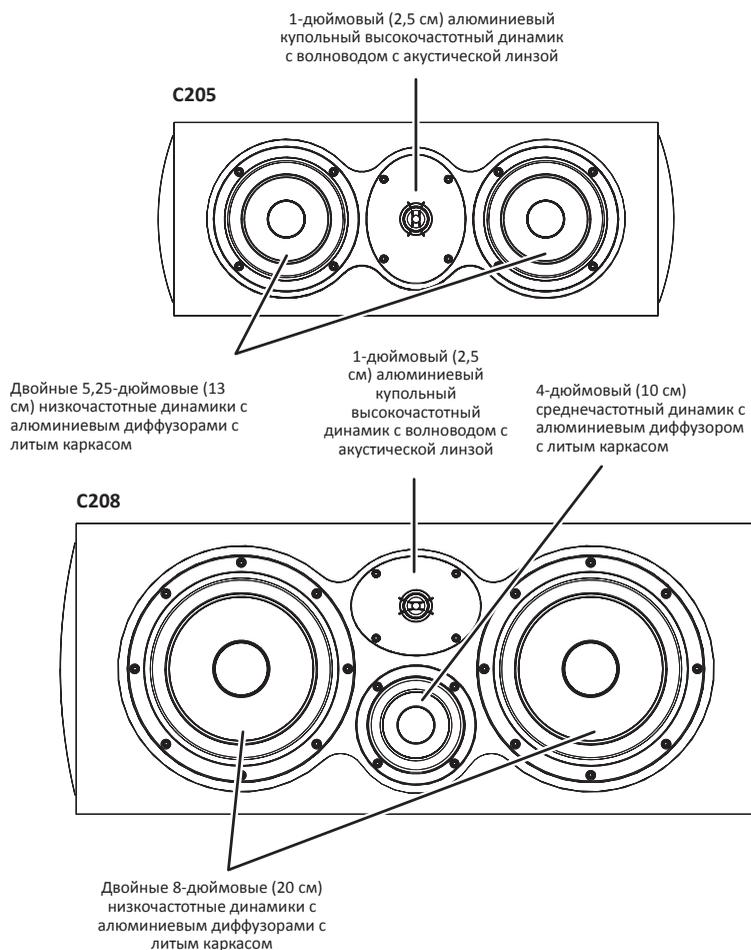
C208 и C205 установлены в корпуса, аналогичные корпусам нашей известной серии Ultima2. Их фигурные корпуса с изгибами сверху и снизу крепче, чем обычные корпуса прямоугольной формы; они изготовлены из смежных слоёв дерева, которые предотвращают расщепление. Они отличаются

стратегически ориентированным креплением, которое ограничивает возможность окрашивания звука, вызванного корпусом. Эти красивые современные корпуса обладают чёрной отделкой типа пианино с сильным блеском, белой отделкой типа пианино с сильным блеском или отделкой цвета американского грецкого ореха, (разработанной и проверенной итальянскими производителями люксовых шкафов), которые превосходят качество отделки автомобилей. Решётки акустических систем разработаны для уменьшения дифракции звука или вуалирования и имеют чёткие утончённые очертания. Магнитный метод присоединения решёток полностью исключает некрасивые крепления на диффузоре акустической системы, поэтому, если вы решите использовать акустические системы без решёток, они будут смотреться так, как если бы они были сконструированы без решёток.

Цепи кроссоверов акустических систем “Revel Performa 3” собраны из тщательно отобранных деталей, что положительно сказывается как на звучании системы, так и на соотношении цена/качество. Эти цепи кроссоверов высокого порядка значительно снижают искажения и динамическую компрессию, в результате чего обеспечивается чистый звук, сохраняющий качество в очень широком динамическом диапазоне. Также эти цепи кроссоверов оптимизируют тембральную точность колонок, благодаря чему обеспечивается возможность качественного прослушивания в любом месте комнаты, а не только на осевой линии системы. Цепь кроссоверов C208 позволяет управлять высокими частотами так, чтобы звук был точно распределён между колонками. Разработанные для продукции “Revel” винтовые клеммы имеют золотёное покрытие и подвижную секцию, что позволяет лучше укрепить их при использовании лепестковых зажимов. В комплекте с C208 поставляются два набора винтовых клемм, что позволяет осуществлять двухпроводное подключение акустических систем или их подключение к двум усилительным каналам.

Во время разработки каждая модель акустической системы Revel сравнивается с конкурирующими моделями в нашей уникальной независимой от расположения слушателя лаборатории прослушивания с двойным слежением. В этом процессе используется последнее психоакустическое исследование для обеспечения того, что эти тесты прослушивания являются правильными, позволяя нам проверить, что все акустические системы Revel превосходят конкурентов, перед тем как будет разрешено их производство.

ОБЗОР C208/C205



ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УРОВНЯ ВЫСОКОЧАСТОТНОГО ДИНАМИКА C208

Этот переключатель меняет выход высокочастотного динамика следующим образом: -1 дБ, $-0,5$ дБ, 0 дБ, $+0,5$ дБ или $+1$ дБ.

ВНИМАНИЕ: не пользуйтесь переключателем, когда колонка воспроизводит звук

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ КОМПЕНСАЦИИ НИЗКИХ ЧАСТОТ

Этот переключатель позволяет компенсировать не совсем удачное расположение колонок около стены или на полке.

- Выберите “Нормально”, если колонка установлена на опоре, на расстоянии более 60 см от стен или других крупных предметов.
- Выберите “Ограничено”, если колонка установлена в шкафу, на полке или на расстоянии менее 60 см от стен или других крупных предметов.

ВНИМАНИЕ: не пользуйтесь переключателем, когда колонка воспроизводит звук

ВИНТОВЫЕ КЛЕММЫ

Эти позолоченные контакты обеспечивают подключение усилителя (или нескольких).

Система C208 оснащена парой высокочастотных и парой низкочастотных винтовых клемм, которые поставляются в соединённом виде, с закорачивающими скобами (см. ниже). Две пары винтовых клемм позволяют выполнить двухпроводное подключение или подключение к двум усилительным каналам. Подробнее об этом можно прочитать в разделе “Выполнение подсоединений” на стр. 5.

ЗАКОРАЧИВАЮЩИЕ СКОБЫ (C208)

Две позолоченные закорачивающие скобы, обеспечивающие возможность подключения к акустической системе одним проводом, устанавливаются производителем. Если конфигурация винтовых клемм будет изменена для двухпроводного подключения или подключения к двум усилительным каналам, закорачивающие скобы следует удалить. Подробнее об этом можно прочитать в разделе “Выполнение подсоединений” на стр. 5.

ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ

Точность воспроизведения акустической системы зависит от следующих трех факторов: точности акустической системы, размещения акустической системы и акустики помещения прослушивания.

Современные технические характеристики конструкции Revel позволяют системам C208 и C205 достигнуть необыкновенной акустической точности. В результате этого, экспериментирование с размещением акустических систем и акустикой помещения прослушивания будет значительно воздействовать на рабочий режим акустических систем.

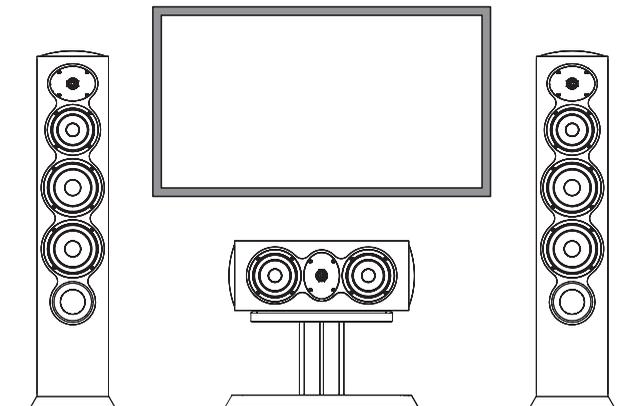
Система C205 предназначена для размещения в наиболее привычных местах для акустических систем центрального канала: у стены, на подставке или в шкафу.

РАЗМЕЩЕНИЕ АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ

Рекомендуем убрать все препятствия между акустической системой и основным местоположением слушателя. Например, кофейный столик между акустической системой и слушателем создаст отражения, которые понизят тембр, и разговоры из фильмов станут труднее слышать. Кроме того, размещение акустических систем около больших предметов может также привести к возникновению нежелательных отражений звука.

РАСПОЛОЖЕНИЕ НА ОПОРЕ

Также доступны дополнительные опоры Performa3 C Stand для систем C208 и C205. Эти опоры обладают оптимальной высотой для установки аудиосистемы под экраном телевизора. Подробнее об опорах можно прочитать в поставляемых с ними руководствах.

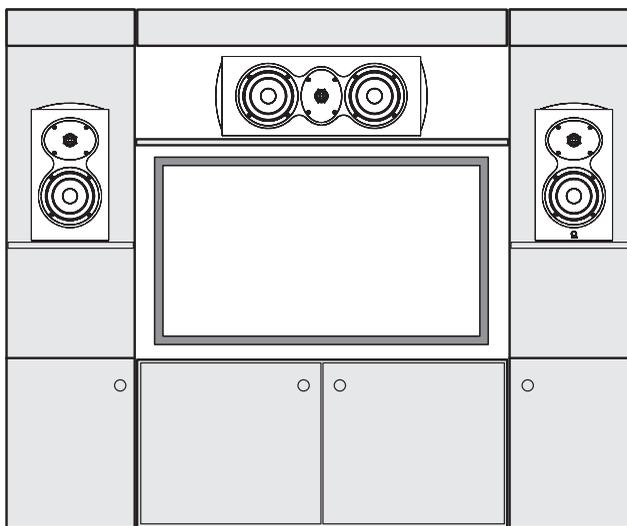


- Если вы устанавливаете акустическую систему на опору C Stand, и она расположена более чем в 60 см от стены впереди, переведите переключатель компенсации низких частот C208 в режим “Нормально”.

СКРЫТЫЙ МОНТАЖ

При скрытом монтаже C208 и C205 в шкафу:

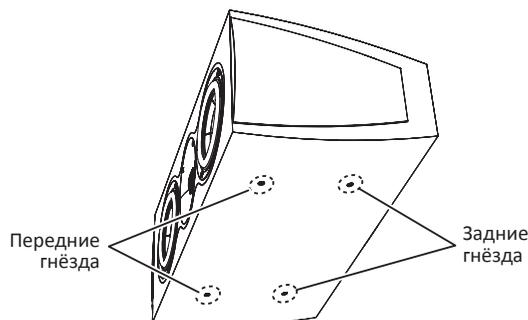
- Убедитесь, что передняя панель колонки находится на одном уровне с передним краем полки и окружающих поверхностей.



- Переведите переключатель компенсации низких частот системы C208 в режим “Ограничено”.
- Если нужно будет направить колонку прямо на уши слушателя, используйте прилагаемые длинные ножки, чтобы наклонить колонку вниз, если она расположена выше экрана телевизора, или короткие ножки, чтобы направить колонку вверх или вперед, если она расположена ниже экрана телевизора. Подробнее о регулируемых ножках можно прочитать на стр. 5.

РЕГУЛИРУЕМЫЕ НОЖКИ

С акустическими системами C208 и C205 поставляются две пары регулируемых ножек: короткие и длинные. Они позволяют установить колонки под углом, чтобы те были направлены точно на уши слушателя, будучи расположенными выше или ниже телевизионного экрана. Ножки ввинчиваются в резьбовые гнёзда внизу колонки.



- Чтобы наклонить колонку вверх, установите короткие ножки в передние резьбовые гнёзда внизу колонки. Отрегулируйте ножки так, чтобы колонка сохраняла равновесие.
- Чтобы направить колонку вперёд (без наклона), установите короткие ножки в задние резьбовые гнёзда. Отрегулируйте ножки так, чтобы колонка сохраняла равновесие.
- Чтобы наклонить колонку вниз, установите длинные ножки в задние резьбовые гнёзда внизу колонки. Отрегулируйте ножки так, чтобы колонка сохраняла равновесие.



ВЫПОЛНЕНИЕ ПОДСОЕДИНЕНИЙ

ВНИМАНИЕ: Никогда не выполняйте подсоединения или отсоединения, если все компоненты системы не отключены от питания.

СОБЛЮДЕНИЕ ПРАВИЛЬНОЙ ПОЛЯРНОСТИ

Подключите положительный (+) контакт усилителя к положительному (+) контакту акустической системы, а отрицательный (-) контакт усилителя — к отрицательному (-) контакту системы. Не меняйте полярность (не подключайте + к - или - к +) при подсоединении: это приведёт к ухудшению качества воспроизведения речи и низких частот.

КАБЕЛЬ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Используйте кабель акустической системы высокого качества с общим минимальным сопротивлением шлейфа 0,07 Ом или менее для каждого протяжения провода. Обращайтесь к таблице внизу для определения подходящего провода для вашей установки.

МИНИМАЛЬНЫЙ КАЛИБР ДЛЯ ПРОВОДА

Максимальная длина провода (футы)	Максимальная длина провода (метры)	Минимальный калибр для провода (AWG)
< 87	< 27	6
< 69	< 21	7
< 58	< 18	8
< 43	< 13	9
< 34	< 10	10
< 27	< 8	11
< 22	< 7	12
< 17	< 5	13
< 14	< 4	14
< 11	< 3.5	15
< 9	< 3	16
< 7	< 2	17
< 5	< 1.5	18

ПРИМЕЧАНИЕ: Высокие сопротивления шлейфа, превышающие 0,07 Ом (для каждого протяжения провода), приведут к перераспределению цепи фильтров акустических систем, вызывая сильное ухудшение качества звука.

ВНИМАНИЕ: Акустические системы "Revel" C208 и C205 предназначены для использования с внешним кроссовером (фильтром низких частот), таким, какой имеется в выходах центральных каналов, процессорах пространственного звука и аудио/видеоресиверах. Идеальная частота кроссовера: 80 Гц, при ней динамическая компрессия и искажения минимальны. При необходимости систему C208 можно использовать с частотой кроссовера в 50 Гц.

Если у аудио/видеоресивера/процессора есть лишь режим "Большой" и "Маленький" для центрального канала, выберите "Маленький" для систем C208 и C205.

ПОДСОЕДИНЕНИЯ C205

Система C205 оснащена позолочеными винтовыми клеммами, позволяющими выполнять однопроводное подключение.



ПОДСОЕДИНЕНИЯ C208

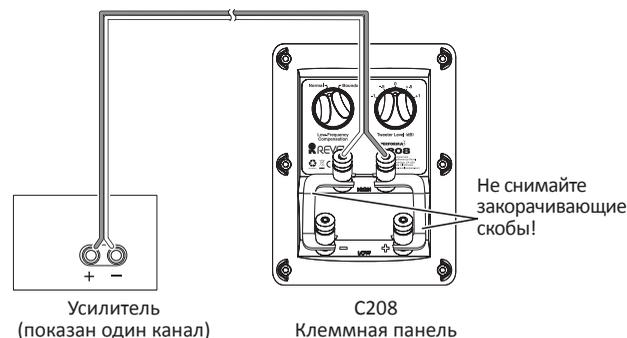
Перед тем, как выполнять подсоединения системы C208, обратите внимание на следующее:

- Стандартное соединение — однопроводное. Система C208 оснащена двумя парами входов для двухпроводного соединения или подключения к двум усилительным каналам. Продукция “Revel” не имеет предпочтительного метода подключения, так что при необходимости можно использовать любой. Эта акустическая система сконструирована для возможности достижения оптимального режима звучания при стандартном соединении.
- При подключении к двум усилительным каналам оба усилительных канала должны получать идентичные входные сигналы с соответствующего предусилителя. Если у используемого предусилителя нет двух разъемов для центрального канала, потребуется Y-адаптер.
- При необходимости обратитесь к официальному распространителю продукции “Revel” за информацией о подходящих компонентах усилителей прежде, чем подсоединять усилитель(-и) к системе C208.
- Обратитесь к руководствам пользователя всех соответствующих аудио компонентов для определения правильной процедуры их подсоединения.

Однопроводное подключение C208

ВНИМАНИЕ: не снимайте закорачивающие скобы между контактами колонок

Однопроводное подключение является наиболее распространенным. Это однопроводное подключение между парой входных контактов C208 и одним выходным каналом усилителя (см. ниже).

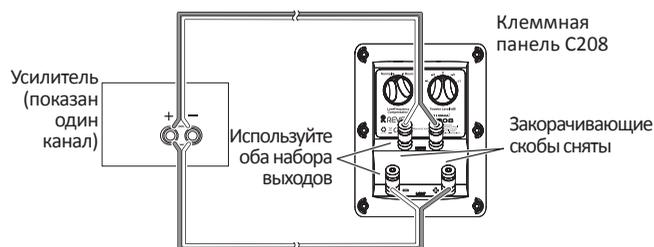


Чтобы выполнить однопроводное подключение, соедините один кабель акустической системы с нужным высокочастотным входом C208 (рекомендуется использовать высокочастотные входы, “HIGH”), затем подключите другой конец кабеля к выходу нужного канала усилителя.

Двухпроводное соединение C208

ВНИМАНИЕ: Снимите закорачивающие скобы перед выполнением двухпроводного подсоединения, иначе возможно повреждение некоторых усилителей.

Для двухпроводного соединения необходимо два набора акустических кабелей, чтобы подключить оба набора выходов C208 к одному выходному каналу усилителя, как показано ниже.



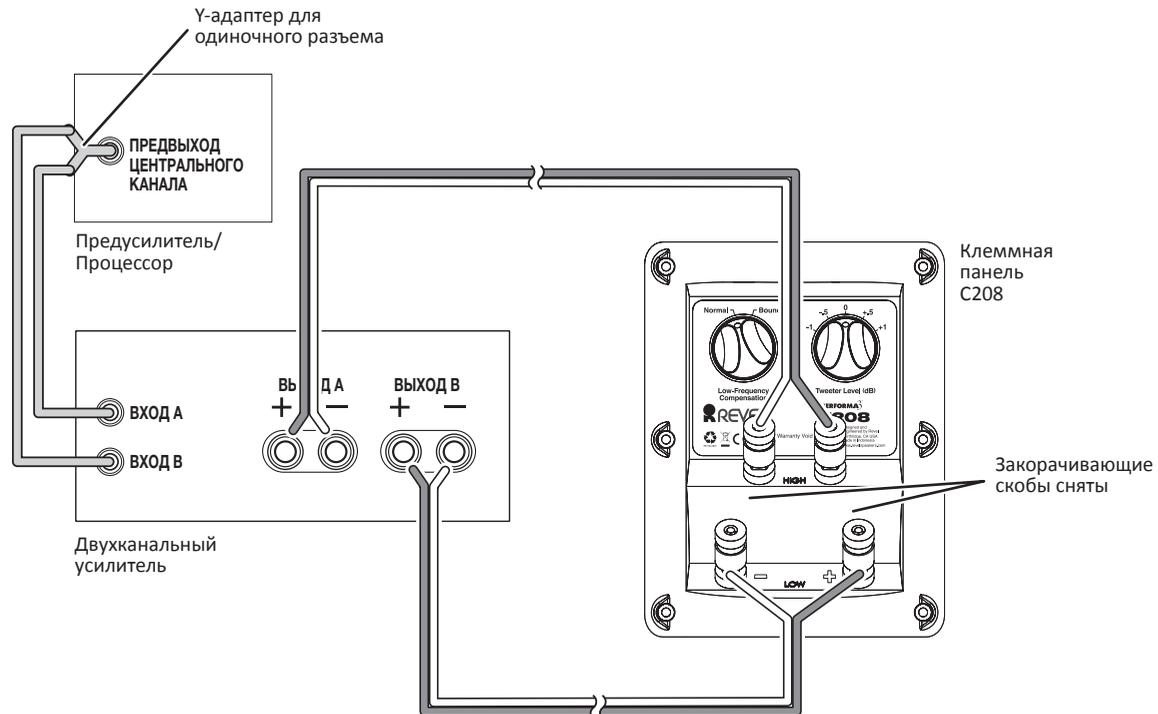
1. Снимите закорачивающие скобы
2. Подключите один кабель акустической системы к высокочастотному входу C208, затем подключите другой конец кабеля к выходу нужного канала усилителя.
3. Подключите другой кабель акустической системы к низкочастотному входу C208, затем подключите другой конец кабеля к тому же самому выходу усилителя, который Вы использовали в пункте 2.

Подключение C208 к двум усилительным каналам

ВНИМАНИЕ: Снимите закорачивающие скобы перед выполнением подключения к двум усилительным каналам, иначе возможно повреждение некоторых усилителей.

Подключения к двум усилительным каналам делаются между обеими парами входов C208 и двумя разными выходными каналами одного усилителя. Каждый вход C208 подключается к отдельному выходному каналу усилителя, что иногда приводит к улучшению качества звучания.

ВНИМАНИЕ: При подключении к двум усилительным каналам оба усилительных канала должны получать идентичные входные сигналы с соответствующего предусилителя/процессора. Если у используемого предусилителя/процессора есть только один разъем для центрального канала, потребуется Y-адаптер.



1. Снимите закорачивающие скобы
2. Подключите один кабель акустической системы к высокочастотному входу C208, затем подключите другой конец кабеля к выходу нужного канала усилителя.
3. Подключите другой кабель акустической системы к низкочастотному входу C208, затем подключите другой конец кабеля к другому выходу того же усилителя, который Вы подключили к высокочастотным выходам.

4. Подключите оба усилительных входа к выходу центрального канала предусилителя/процессора. Если у предвыхода/предусилителя есть только один выход для центрального канала, используйте Y-адаптер.

ВНИМАНИЕ: Не используйте электронный разделительный фильтр при подключении к двум усилительным каналам акустической системы C208 компании "Revel". Это приведёт к значительному ухудшению качества звука.

ОПТИМИЗАЦИЯ ЗВУЧАНИЯ

НАСТРОЙКА C208

Как уже упоминалось в разделе “Обзор C208/205” на стр. 2, система C208 оснащена переключателем компенсации низких частот и переключателем уровня высокочастотного динамика, которые позволяют отрегулировать звучание по Вашему вкусу и в зависимости от окружающей обстановки.

Когда Вы установите и подключите акустическую систему, рекомендуем при первом включении сделать следующее:

1. Установите переключатель уровня высокочастотного динамика в положение 0 (обычно он и должен находиться в положении 0, в левом).
2. Установите переключатель компенсации низких частот в соответствующее положение.
 - Выберите режим “Нормально”, если колонка расположена как минимум в 3 футах (91 см) от стен.
 - Выберите режим “Ограничено”, если был выполнен скрытый монтаж в центр развлечений или на полку; или если колонка находится на расстоянии меньше 2 футов (61 см) от стен и других предметов.

ВНИМАНИЕ: не пользуйтесь переключателем, когда колонка воспроизводит звук

3. Начните воспроизведение знакомого фильма или музыкального произведения.
4. Прослушайте с начального расположения слушателя, увеличивая громкость до комфортабельного уровня.
5. Поэкспериментируйте с расположением колонок для достижения наилучшего общего тонального баланса и пространственного интегрирования с передней левой и передней правой колонками. Должно быть небольшое изменение тональности звучания при движении звука справа налево или слева направо. Подробнее о расположении колонок можно прочитать в разделе “Требования к установке” на стр. 4.
6. При необходимости установите переключатель уровня высокочастотного динамика так, чтобы изменить высокочастотный баланс и тембр, и добиться общего тонального баланса с передней левой и передней правой колонками.

ВНИМАНИЕ: не пользуйтесь переключателем, когда колонка воспроизводит звук

7. Поэкспериментируйте с переключателем компенсации низких частот, чтобы получить их наилучшее воспроизведение для Вашей комнаты и расположения колонок.

УРОВНИ ГРОМКОСТИ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Фильтры высокого порядка, используемые в акустических системах серии Revel Performa3, включают крутые отсеки для уменьшения потенциального повреждения преобразователя частотами “вне диапазона”. Сочетая аккуратно отобранные преобразователи и компоненты цепи фильтров, этот подход помогает полочным акустическим системам Performa3 поддерживать их характеристики в экстремальных условиях эксплуатации.

Однако, все акустические системы имеют ограничения при продолжительном воспроизведении. Во избежание превышения этих ограничений, избегайте воспроизведения при уровнях громкости, которые искажают или деформируют звук.

ВНИМАНИЕ: Во избежание повреждений, понизьте уровень громкости в случае, если звук акустической системы неясный или нечеткий.

УХОД ЗА АКУСТИЧЕСКИМИ СИСТЕМАМИ

РЕШЕТКИ

Полочные акустические системы Revel Performa3 включают решётки с магнитным методом присоединения, который полностью исключает некрасивые крепления на диффузоре акустической системы, поэтому если вы решите использовать акустические системы без решёток, они будут выглядеть не менее элегантно.

ОТДЕЛКА КОРПУСА

Деревянная отделка корпуса не требует ежедневного ухода. Поверхности корпуса, на которых имеется пыль, отпечатки пальцев или другая грязь могут быть очищены мягкой тканью (желательно неворсистой) и автовоском. Будьте осторожны, чтобы не коснуться преобразователей.

Будьте осторожны, чтобы не коснуться автовоском прорезиненной отделки на сторонах акустической системы. При необходимости прорезиненная отделка может быть очищена с помощью денатурированного спирта и неворсистой ткани.

Для очистки решётки осторожно пропылесосьте её пылесосом с мягкой щёткой в режиме наименьшего всасывания.

ВНИМАНИЕ: Для предотвращения повреждения корпуса, не используйте для очистки корпуса ткань со стальной стружкой или металлической отделкой. Для предотвращения возможного повреждения преобразователя, не применяйте для корпуса политуру для мебели.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

C208

Тип:	3-полосная акустическая система центрального канала с двойным динамиком 8 дюймов
Низкочастотные преобразователи:	две штуки диаметром 8 дюймов, с алюминиевым диффузором и литым каркасом
Среднечастотный преобразователь:	алюминиевый диффузор диаметром 4 дюйма (100 мм), с литым каркасом
Высокочастотный преобразователь:	с алюминиевым купольным диффузором в 1 дюйм (25 мм), с волноводом с акустической линзой
Рекомендуемый диапазон мощности усилителя:	50 – 350 Вт
Расширение низких частот:	34 Гц (–10 дБ); 41 Гц (–6 дБ); 50 Гц (–3 дБ)
Номинальное полное сопротивление:	8 Ом
Чувствительность (2,83 В/1 м):	87 дБ
Частота разделения:	375 Гц, 2,45 кГц
Тип корпуса:	Герметичный
Управление:	низкочастотный контур, уровень высоких частот
Входы:	двойные позолоченные винтовые клеммы с закорачивающими скобами
Доступные отделки:	черный цвет пианино, грецкий орех с сильным блеском
Размеры (В x Ш x Г):	11-13/16 дюймов x 28-15/16 дюймов x 13-3/4 дюймов (300 мм x 735 мм x 350 мм)
Вес:	51,5 фунта (23,4 кг)

C205

Тип:	2-полосная акустическая система центрального канала с двойным динамиком 5,25 дюйма
Низкочастотный преобразователь:	с алюминиевым конусным диффузором 5-1/4 дюймов (130 мм), с литой рамой
Высокочастотный преобразователь:	с алюминиевым купольным диффузором 1 дюйм (25 мм), с волноводом с акустической линзой
Рекомендуемый диапазон мощности усилителя:	50 – 120 Вт
Расширение низких частот:	46 Гц (–10 дБ); 62 Гц (–6 дБ); 80 Гц (–3 дБ)
Номинальное полное сопротивление:	8 Ом
Чувствительность (2,83 В/1 м):	87 дБ
Частота разделения:	1,7 кГц
Тип корпуса:	Герметичный
Входы:	позолоченные винтовые клеммы
Доступные отделки:	черный цвет пианино, белый цвет пианино, грецкий орех с сильным блеском
Размеры (В x Ш x Г):	7-7/8 дюймов x 21 дюйм x 11-1/2 дюйма (200 мм x 532 мм x 292 мм)
Вес:	26,1 фунта (11,9 кг)



ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Для покрытия гарантией потребуются действительный серийный номер. Эта гарантия Revel защищает покупателя на период пяти (5) лет (части и работа) от любых поломок в результате дефектов производства при условии, что:

1. Изделия Revel были куплены в одном из 50 штатов США, их территориях или в Канаде.
2. Дилер, у которого были куплены изделия Revel, был уполномочен для продажи таких изделий во время покупки.
3. Оригинал чека с датой представляется в любом случае, когда требуется обслуживание в течение гарантийного периода.

Баланс этой гарантии передается только в том случае, если используемое изделие куплено у уполномоченного дилера Revel. Эта гарантия действительна только для обслуживания в пределах США, их территориях и Канаде; за информацией о гарантии и обслуживании обращайтесь, пожалуйста, к уполномоченному дилеру Revel.

Любое изделие Revel, не функционирующее удовлетворительно, может быть возвращено на фабрику для оценки. Сначала следует получить авторизацию возврата, позвонив или написав в отдел по обслуживанию покупателей перед отправкой изделия. Покупатель отвечает за оплату отправки изделия на фабрику. Отдел по обслуживанию

покупателей будет оплачивать отправку обратно в пределах США только в том случае, если изделие окажется бракованным, как описано выше. Существуют другие оговорки, которые могут применяться к оплате отправки.

На это изделие не распространяется другая срочная гарантия. Ни эта гарантия, никакая другая гарантия, срочная или подразумеваемая, включая подразумеваемые гарантии товарной пригодности и соответствия, не распространяются после периода истечения гарантии. Не подразумевается ответственность за любые случайные или последующие повреждения так, что вышеупомянутые исключения или ограничения не могут применяться.

Эта гарантия обеспечивает определенные юридические права. Другие штаты могут обеспечивать дополнительные права. Эта гарантия действительна только в пределах США, их территориях и Канаде. За информацией о гарантии и обслуживании вне США, их территорий и Канады, обращайтесь, пожалуйста, к уполномоченному дилеру Revel.

Информация, содержащаяся в этом документе, может быть изменена без уведомления. В случае, если имеются различия между этой гарантией и положениями любой рекламы, документации, брошюр изделий или упаковочных коробок, условия этой гарантии будут превалировать.

HARMAN

HARMAN International Industries, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2012 HARMAN International Industries, Incorporated. Все права зарезервированы.

Revel и логотип Revel являются торговыми знаками компании HARMAN International Industries, Incorporated, зарегистрированной в Соединенных Штатах и/или в других странах.

Функции, технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без уведомления.

За вопросами, поддержкой или дополнительной информацией относительно любого из наших изделий, звоните нам: (516) 594-0300 или (888) 691-4171. Относительно технической поддержки, пошлите нам запрос по электронной почте: csupport@harman.com.

Part No. REVP4834 Rev: A



www.revelspeakers.com